



NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

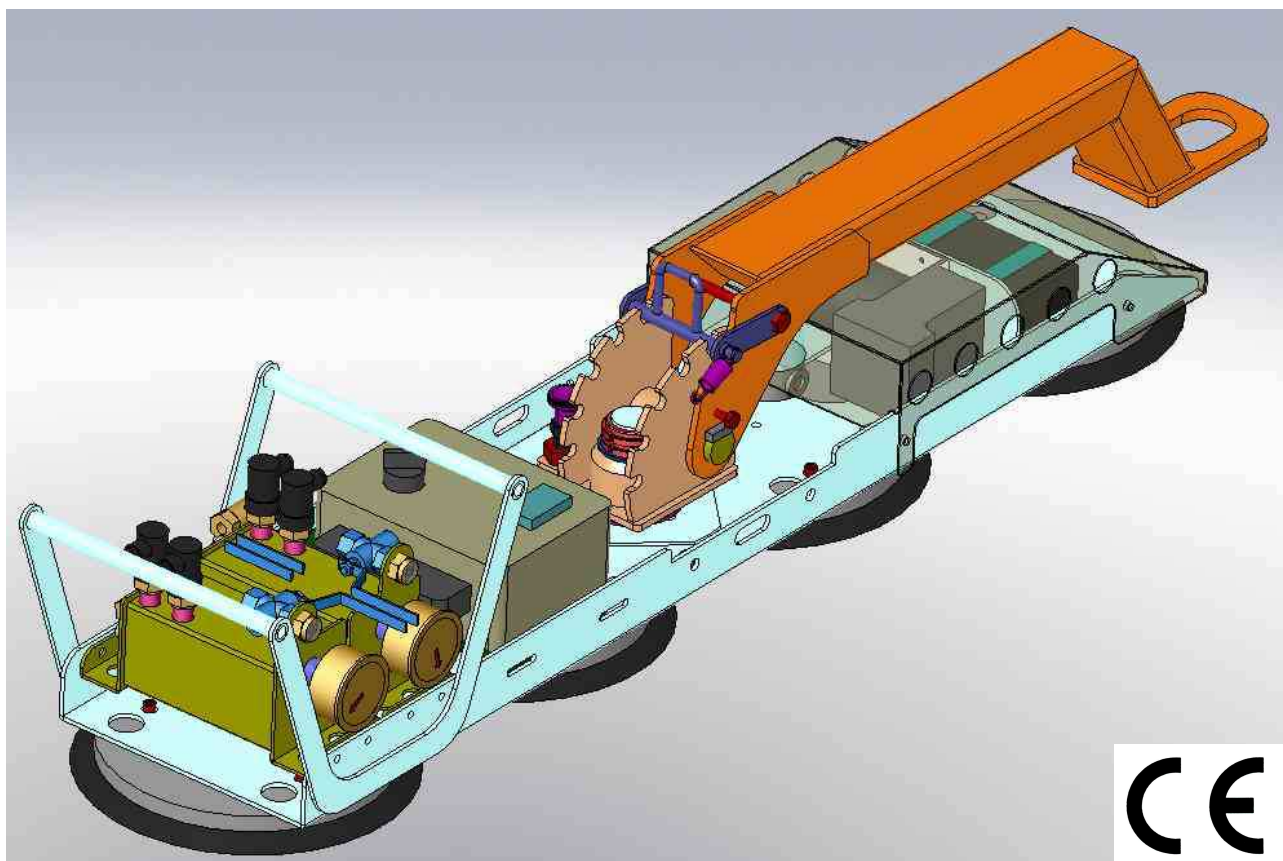
PŘEKLAD ORIGINÁLU NÁVODU

GVI-4L-12V

GVI-4X-12V

GVI-4LX-12V

VÝROBNÍ ČÍSLO: _____



TONSTAV
SERVICE

**VÝHRADNÍ PRODEJCE v ČR****TONSTAV-SERVICE s.r.o.**

Okružní 630
 370 01 České Budějovice
 Tel. +420 387 840 111
www.jekko.cz
 E-mail: info@tonstav-service.cz
www.tonstav-service.cz

ORMET S.p.A.

Via Campardone, 7
 Z.I. Colle Umberto (TV) ITÁLIE
 Tel. + 39 0438 434443 Fax + 39 0438 430115
www.jekko.it www.ormet.it
 E-mail: info@ormet.it
Copyright © 2015

REVIZE NÁVODU		
VYDÁNÍ	DATUM	REVIZE
1.0	11/2010	První vydání
1.1	01/2014	1. revize
1.2	09/2014	2. revize (str. 14 obr. 7 a 8)
1.3	12/2015	Technické specifikace



ORMET S.p.A. - Via Camparone, 7 - 31014 Colle Umberto (TV) - ITALY
 Tel. +39 0438 434443 - Fax +39 0438 430115 - Cod. Fiscale e Partita IVA IT02156520260
 Capitale Sociale € 2.000.000 i.v. - R.E.A. TV192307 - Reg. Imprese 02156520260
 Unità Locale San Fior OVERMAT: via Marco Polo, 30 - 31020 San Fior (TV) - ITALY
 Unità Locale Onè: via Castellana, 87 - 31010 Fonte (TV) - ITALY - Tel. +39 0423 949143
 www.ormet.it - info@ormet.it



OBSAH

1	PŘEDMLUVA.....	4
1.1	Obecné informace	4
1.2	Technické údaje	5
1.3	Zaškolení obsluhy	7
1.4	Použití v souladu s určením	7
1.5	Záruka	7
2	BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	9
2.1	Předpisy	9
2.2	Emise hluku	11
2.3	Předání informací obsažených v tomto návodu	11
2.4	Nebezpečné zóny	12
2.5	Štítky	Chyba! Záložka není definována.
3	POPIS STROJE	16
3.1	Hlavní součásti	16
3.2	Otáčení a výkyvný pohyb	17
3.3	Elektrická skříň	18
4	POUŽÍVÁNÍ STROJE V ŘÁDNÝCH PROVOZNÍCH PODMÍNKÁCH	19
4.1	Denní kontrola před použitím stroje	19
4.2	Spuštění a použití	19
5	ÚDRŽBA	20
5.1	Běžná údržba	20
5.2	Poruchy – náprava	21
5.3	Nabíjení baterie	22
5.4	Obecná varování při provádění údržby	22
6	REGISTR SERVISU A ÚDRŽBY	23
6.1	Úvod	23
6.2	Události, které zbavují výrobce odpovědnosti	24
6.3	Registr údržby	24
7	PŘÍLOHA	25
7.1	Souhrnný seznam údržbových zásahů	25
7.2	Podrobný formulář údržbových zásahů	26
7.3	Formulář pro předání informací	27

PŘEDMLUVA

1.1 Obecné informace

Návod

Každý stroj je vybaven kopií tohoto návodu.

Návod má pomoci uživatelům a servisním technikům při obsluze a údržbě stroje v souladu s **Bezpečnostními předpisy**.

Jsou zde popsány pouze základní operace. Během používání stroje bude uživatel dále rozvíjet své technické dovednosti.

Poznámka: Tento návod je nedílnou součástí stroje, a proto musí být neustále u stroje v případě prodeje, předání nebo přesunu stroje na jiné místo.

Pokyny uvedené v návodu jsou doplněny zaškolením obsluhujícího personálu při dodání stroje.

Uchovávání návodu

Návod musí být vždy uchováván u stroje, a to i v případě prodeje, aby do něj mohla obsluha nahlížet.

Poznámka: V případě ztráty nebo poškození návodu si od výrobce vyžádejte jeho kopii.

Vlastnictví informací

Tento návod obsahuje informace pro interní potřeby. Všechna práva jsou vyhrazena.

Žádná část tohoto návodu nesmí být reprodukována nebo kopírována bez předchozího písemného souhlasu společnosti ORMET S.p.A. K užívání návodu jsou oprávněni pouze zákazníci, kterým byl návod dodán spolu se strojem za účelem obsluhy a údržby zařízení.

Tento návod obsahuje veškeré běžné procesy, jež jsou součástí běžného používání a pravidelné údržby stroje. Pro správné používání stroje je nezbytné důsledně dodržovat pokyny v tomto návodu. Stroj smí být obsluhován pouze zaškoleným personálem. Není vhodné provádět opravy a zásahy do stroje, které nejsou popsány v tomto návodu. Všechny postupy, které vyžadují demontáž součástí stroje, musí provádět autorizovaní odborní technici. Zajistěte, aby údržbu, která vyžaduje demontáž součástí stroje, prováděli pouze příslušně kvalifikovaní a autorizovaní pracovníci.

Výrobce není odpovědný za přímé nebo nepřímé škody na zdraví, majetku nebo domácích zvířatech, vyplývající z používání tohoto návodu nebo stroje v jiných podmínkách než těch, které jsou zde uvedeny. Společnost ORMET S.p.A. si vyhrazuje právo na úpravy nebo zlepšení tohoto návodu a strojů, případně také dalších strojů stejného modelu, k nimž se návod vztahuje, jež mají jiné sériové číslo, a to kdykoli a bez předchozího upozornění.

Společnost ORMET si vyhrazuje právo na změnu údajů týkajících se zařízení a pokynů pro údržbu a dalších opatření, a to bez předchozího upozornění. Rozměry, hmotnosti, výkony atd. uvedené v tomto návodu jsou přibližné a mohou se v závislosti na vybavení stroje měnit.

Označení CE potvrzuje shodu se **směrnicí o strojních zařízeních 2006/42/ES**.



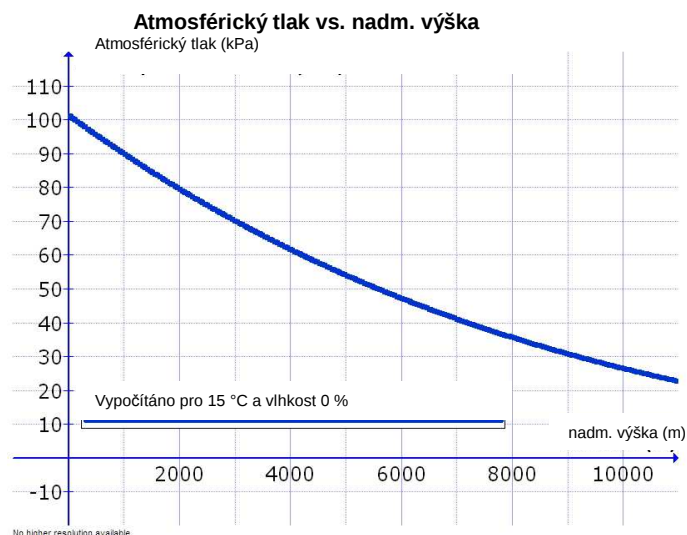
Označení

Na rámu se nachází typový štítek, na kterém je uveden model, výrobní číslo, rok výroby a hmotnost stroje. Stroj je dodáván s označením CE, pokud to vyžaduje trh. Toto označení potvrzuje, že stroj je v souladu s evropskými normami týkajícími se tohoto typu stroje.

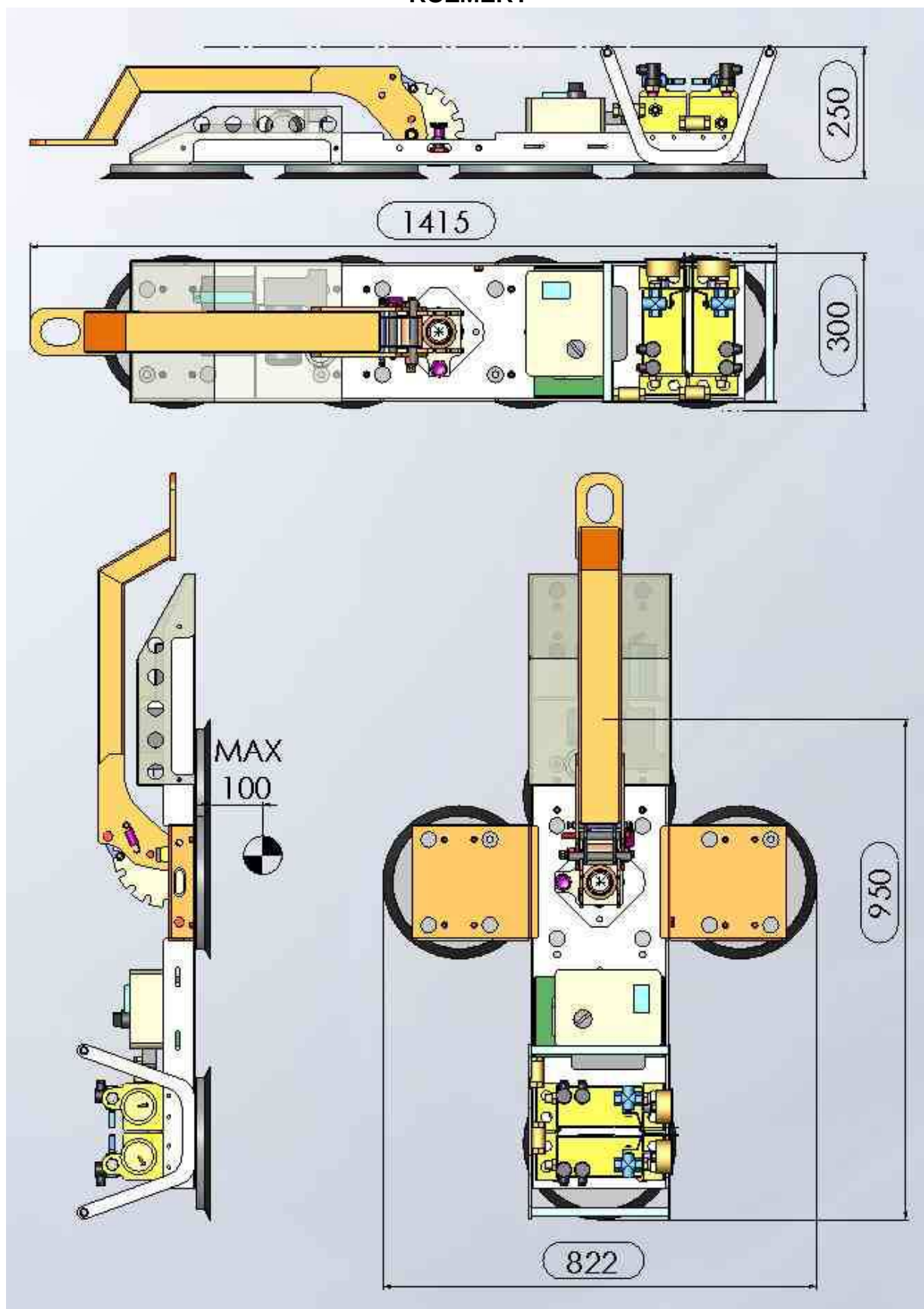
1.2 Technické údaje

Model	GVI-4L-12V	GVI-4X-12V	GVI-4LX-12V
Max. celková nosnost – průmyslová oblast (100 kPa)	360 kg	360 kg	540 kg
Max. celková nosnost – stavba (100 kPa)	180 kg	180 kg	270 kg
Počet přísavek	4	4	6
Ruční otáčení	360°	360°	360°
Naklápění	90°	90°	90°
Hmotnost	45 kg	50 kg	55 kg
Výkon	30 W	30 W	30 W
Podtlak	0,6 baru	0,6 baru	0,6 baru
Napětí	12V DC	12V DC	12V DC
Baterie	12V 7,2A	12V 7,2A	12V 7,2A
Nabíjení baterie	110Vo220V	110Vo220V	110Vo220V
Skladovací teplota	-20 °C/+40 °C	-20 °C/+40 °C	-20 °C/+40 °C
Provozní teplota	0 °C/+40 °C	0 °C/+40 °C	0 °C/+40 °C

Upozornění: Nosnost klesá v závislosti na nadmořské výšce přibližně o 1 % každých 100 m



ROZMĚRY



1.3 Zaškolení obsluhy

Pro zajištění správného provozu stroje musí být odpovídajícím způsobem zaškolen obsluhující personál. Společnost ORMET S.p.A. poskytuje příslušně kvalifikované techniky, kteří provedou zaškolení vašich pracovníků v mnoha evropských zemích. Další informace získáte u svého prodejce. Pro jakékoliv další informace se obraťte na společnost ORMET S.p.A.

1.4 Použití v souladu s určením

Vakuový systém byl navržen pro manipulaci se skleněnými tabulemi ze silného skla. Pro správné použití vakuového systému musí být povrch skla dokonale čistý. Ve stavebním objektu je nosnost poloviční, než je nosnost uvedená na štítku. Vakuový systém vyžaduje zdvihací zařízení. Použití v prostředí s vysokou vlhkostí, výbušném a kyselém prostředí, výrobnách soli atd. JE ZAKÁZÁNO.

- Nepovolené použití je jakékoliv použití, které není výslovně uvedeno v tomto návodu, zejména potom odlišné použití, než je zde popsáno.



VAROVÁNÍ!

V rámci Evropské unie je absolutně zakázáno používat stroj ke zdvihání osob.



Zkontrolujte nosnost vrátku.

1.5 Záruka

Záruka společnosti ORMET S.p.A. zaniká po 12 měsících od dne dodání stroje konečnému uživateli. Během této lhůty je společnost ORMET S.p.A. povinna bezplatně vyměnit všechny součásti, které vykazují dle názoru společnosti ORMET S.p.A. výrobní vady.

Záruka se nevztahuje na jakékoliv práce, které jsou spojeny s montáží a demontáží stroje při výměně vadných dílů nebo na případné náklady na dopravu při dodávce náhradních dílů. Záruka se nevztahuje na zboží, jež bylo poškozené nebo poničené po dodání z výroby.

V žádném případě nejsou hrazeny náklady vzniklé přerušením provozu stroje v důsledku vad a oprav. Zpoždění opravy neopravňuje k uplatňování nároků na náhradu nebo k prodloužení záruky.

Záruka se nevztahuje na nedostatky a vady z důvodu běžného opotřebení součástí, které jsou obvykle předmětem rychlého a průběžného opotřebení (olej, tuk, mosaz, atd.).

U hydraulických zařízení jsou ze záruky vyloučeny dilatace válců a ohnuté pístitnice, protože tyto vady jsou způsobeny nesprávným zatížením nebo nesprávnými pohyby stroje.

Všechny potřebné náhradní díly budou účtovány dle ceníku platného v době požadavku. Společnost ORMET S.p.A., potvrdí nárok na náhradu v záruce formou dobropisu.

Na zařízení nevyrobená společnostmi ORMET S.p.A. a použitá ve výrobcích IMAI S.r.l. – například motory, elektrické komponenty a další – se nevztahuje tato záruka, nýbrž záruka příslušných výrobců. Společnost ORMET S.p.A. poskytuje záruku pouze svým zákazníkům, a to v rámci veškerých záručních podmínek výrobce.

Kupující nemá nárok na pozdržení plateb nebo jiných závazků souvisejících s koupí, a to i v případě platné reklamace. Tato záruka ruší a nahrazuje jakékoli jiné explicitní nebo implicitní záruky; změny nemají žádný účinek, pokud nejsou uvedeny v dokumentu vydaném společností ORMET S.p.A.

Reklamace ze záruky bude účinná pouze v případě, pokud je sdělena společnosti spolu s vrácenou dodávkou společnosti ORMET S.p.A. do 30 dnů od data dodání stroje. Všechny záruční nároky musí být předloženy společnosti ORMET S.p.A. do 8 dnů od okamžiku, kdy došlo k závadě.

Záruka zaniká v případě:

- nesprávného použití přístroje (které není v souladu s pokyny)
- neoprávněných úprav, oprav a demontáže (prováděných technikou, kteří nejsou pověřeni společností ORMET S.p.A.)
- použití neschváleného příslušenství nebo příslušenství, které není vhodné pro stroje ORMET
- nesprávné instalace příslušenství a zařízení dodaných se strojem
- škod způsobených nehodami, nedbalostí, nevykonáním pravidelné údržby, použitím neoriginálních náhradních dílů
- škod způsobených mimořádnými událostmi.

Manipulace s bezpečnostními plombami na ventilech nebo příslušenství má za následek zánik záruky a zbavuje společnost ORMET S.p.A. jakékoli odpovědnosti.

Tato záruka ruší a nahrazuje jakékoli jiné explicitní nebo implicitní záruky; změny nemají žádný účinek, pokud nejsou uvedeny v dokumentu vydaném společností ORMET S.p.A. Veškeré spory týkající se výkladu nebo plnění záručních podmínek spadají do jurisdikce soudu Conegliano (TV).

Další informace o odpovědnosti

VÝROBCE PROHLAŠUJE, ŽE NEPŘEBÍRÁ ODPOVĚDNOST NEBO ZÁRUKU V PŘÍPADĚ:

1. nesprávného používání stroje
2. manipulace se strojem nebo jeho součástmi
3. použití stroje nepovolanými osobami
4. nedostatečné údržby
5. částečného nebo úplného nedodržení pokynů
6. nedoplnění mazacího systému při pravidelných kontrolách a nevyplnění příslušných zpráv
7. neprovádění pravidelných kontrol
8. použití neoriginálních náhradních dílů
9. nepovolených úprav a oprav
10. výjimečných událostí

2 BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Konstrukce a výroba tohoto stroje vychází ze specifických bezpečnostních kritérií v souladu s normami uvedenými na certifikátu CE:

Pečlivé posouzení rizik výrobcem umožňuje eliminovat hlavní rizika spojená s plánovanými a předvídatelnými provozními podmínkami. Úplné záznamy o bezpečnostních opatřeních naleznete v technickém návodu ke stroji, který je uchováván výrobcem. Výrobce důrazně doporučuje dodržovat všechny provozní pokyny a postupy, které jsou zde popsány a dodržovat všechna bezpečnostní pravidla při práci, především co se týče osobních ochranných prostředků a bezpečnostních zařízení stroje.

2.1 Předpisy

Dodržování příslušných provozních předpisů má za cíl maximální ochranu životního prostředí a bezpečnost obsluhy.

Pracovník obsluhující stroj

- o Musí být zdravý
- o Musí být zodpovědný
- o Musí mít smysl pro orientaci
- o Při obsluhování stroje musí jednat s obezřetností a být schopen předvídat nebezpečí a posoudit pracovní podmínky
- o Musí mít schopnost rychle reagovat.
- o Musí se dobře soustředit.
- o Nesmí pít alkohol ani užívat drogy!

Všeobecné pokyny

1. nařízení

- Dbejte na vlastní bezpečnost!
- Chraňte životní prostředí a zvířata!
- Dbejte na to, aby nebyl nikdo vystaven nebezpečí!
- Nestoupejte na stroj, hrozí nebezpečí uklouznutí!



2. nařízení

- Používejte osobní ochranné prostředky (OOP).



- Pozor na ostré hrany!

3. nařízení

- Zabraňte používání stroje neoprávněnými a neškolenými pracovníky!
- Při změně provozovatele předejte získané znalosti a tento návod dalšímu provozovateli.
- Vždy pracujte s klidem, přesností a soustředěně!

Nařízení týkající se personálu

Obsluha stroje nesmí nosit:

- o prsteny
- o náramkové hodinky
- o šperky
- o volné oděvy
- o šátky
- o nezapnuté košile nebo pracovní haleny
- o nezapnuté bundy
- o jiné oděvy, které by mohly být nebezpečné v kombinaci s pohyblivými částmi



Stroj a všechny jeho součásti udržujte v čistotě: manipulační prvky, ovládací panel a signalizační zařízení.



- Nekuřte.
- Nepoužívejte otevřený oheň.

2.2 Emise hluku



Při denní expozici vyšší nebo rovné 85 dB (A) je doporučeno použití OOP (individuální ochrana sluchu, ucpávky do uší atd.).
Při denní expozici vyšší nebo rovné 90 dB (A) je předepsáno použití OOP (individuální ochrana sluchu, ucpávky do uší atd.).

2.3 Předání informací obsažených v tomto návodu

Tato kapitola návodu má sloužit k usnadnění případných operací, pokud dojde ke změně obsluhy, a v případě předání stroje v důsledku prodeje.

ODPOVĚDNOST BĚHEM PROVOZU STROJE
NESE TEN, JENŽ
stroj vyzvedne u výrobce a
STANE SE JEHO OBSLUHOU.

NICMÉNĚ

se může stát, že stroj je vyzvednut pracovníkem pověřeným kupujícím nebo někým, kdo není konečnou obsluhou nebo majitelem stroje.

❗ Tito lidé nemohou nést zodpovědnost za všechny stroje, které vyzvednou, **PROTO SE STANOU „DOČASNOU OBSLUHOU“**, DOKUD NEPŘEDAJÍ STROJ KUPUJÍCÍMU.

❗ Každá „dočasná obsluha“ stroje je povinna předat informace k použití stroje získané od výrobce osobě, která po ní převezme roli **OBSLUHY**.



VAROVÁNÍ!

V případě, že je stejný stroj během provozu používán více než jednou obsluhou, musí být znalosti týkající se stroje a návodu předány z jednoho pracovníka obsluhy na druhého.

Jak se postupuje při předávání informací o stroji?

Novou obsluhu (nebo nového majitele) řádně zaškolte.

- Ujistěte se, že obsluha porozuměla pokynům z hlediska bezpečné obsluhy a bezpečnostních zařízení.
- Ujistěte se, že obsluha rozumí informacím týkajícím se nebezpečných zón stroje a příslušenství stroje.
- Předajte návod nové obsluze (nebo novému majiteli) a vysvětlete mu jeho obsah.
- Upozorněte na prohlášení o shodě a typový štítek CE
- V případě předání novému majiteli předajte také prohlášení o shodě vystavené výrobcem a upozorněte na typový štítek.
- Ujistěte se, že obsluha pochopila instrukce a nemá žádné pochybnosti o fungování stroje.

Jak se prokáže předání pokynů a návodu

Vzhledem k velkému významu, který je znalosti stroje přisuzován, a vzhledem k tomu, že obsluha v okamžiku, v němž stroj již nepoužívá, nenese žádnou odpovědnost, přidali jsme do přílohy některé formuláře, v nichž se potvrzuje řádné předání stroje u výrobce (**Prohlášení o odpovědnosti**) a předávání mezi pracovníky obsluhy.



Neuskutečněné nebo jen částečné předání pokynů a návodu může v případě zranění osob a poškození majetku stejně jako újmy způsobené zvířatům nebo škod na životním prostředí vést ke spoluodpovědnosti (také trestní).

VE ZKRATCE



Informujte a vyškolené nového operátora



Předejte mu návod a upozorněte na bezpečnostní pokyny



Pozorně vyplňte formulář a podepište jej.



Je v zájmu příslušné osoby, která předává pokyny a návod, aby si udělala fotokopii stránky potvrzující předání a tuto kopii si uschovala.

2.4 Nebezpečné zóny

V souvislosti se strojem existují oblasti, které jsou zvláště nebezpečné. Tato nebezpečná oblast je vymezena oblastí činnosti jeřábu.



Je přísně zakázáno pobývat pod zavěšenými břemeny



Existují další nebezpečí v pracovní oblasti. Dodržujte prosím následující pravidla:

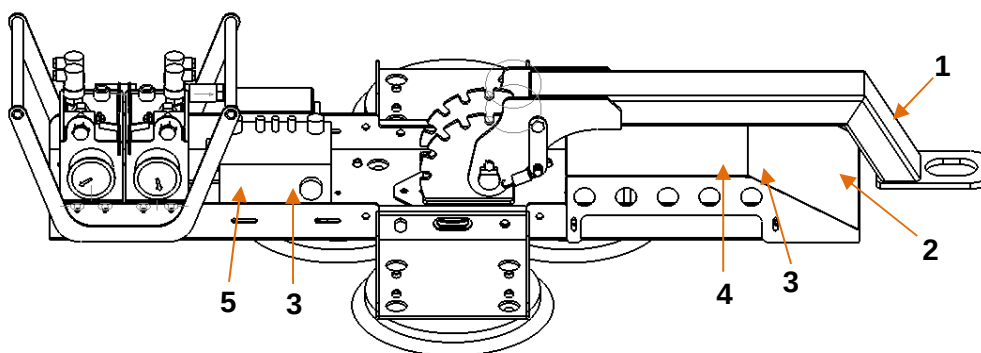


Je zakázáno pracovat v blízkosti vodících drátů, hrozí nebezpečí smrti zasažením vodícími dráty.

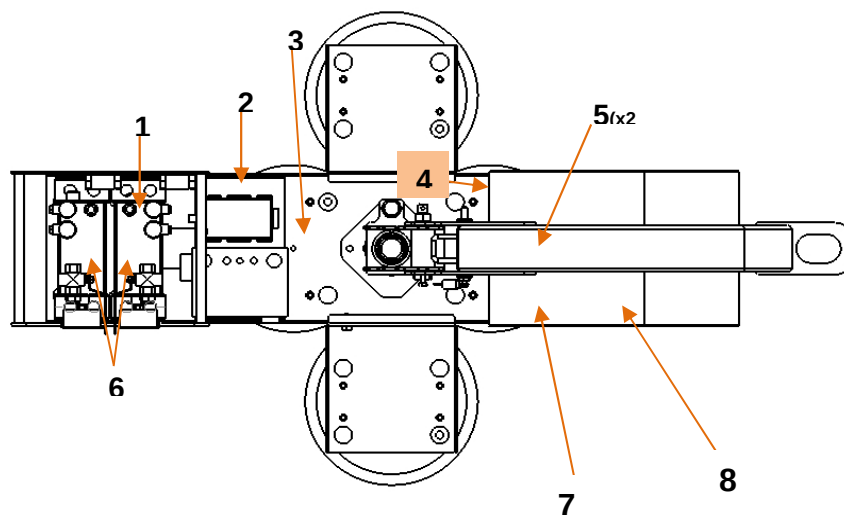
Při práci zachovávejte následující minimální vzdálenosti od elektrického vedení (příloha IX):

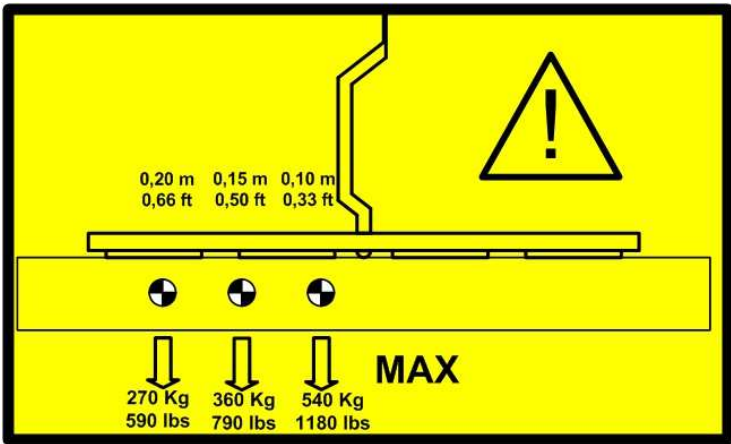
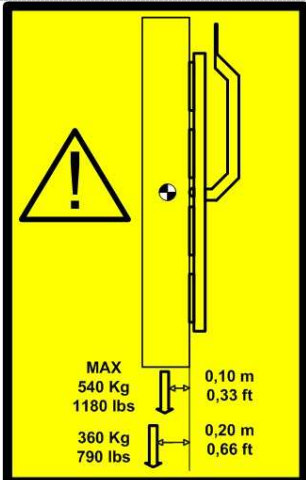
jmenovité napětí U_n (kV)	přípustná minimální bezpečnostní vzdálenost
$1 < U_n \leq 35$	7 m
$35 < U_n \leq 110$	12 m
$110 < U_n \leq 220$	15 m
$220 < U_n \leq 400$	20 m
> 400	30 m

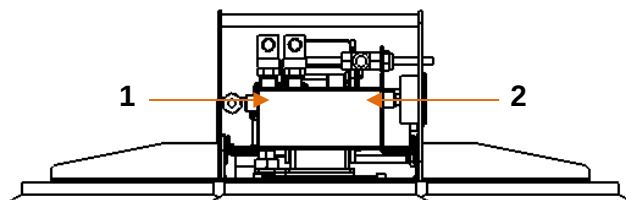
2.5 Štítky



1		2	<table><tr><td></td><td>GVI-4L </td><td>GVI-4X </td><td>GVI-4LX </td></tr><tr><td>INDUSTRIAL SITE</td><td>360</td><td>360</td><td>540</td></tr><tr><td>CONSTRUCTION SITE</td><td>180</td><td>180</td><td>270</td></tr></table>		GVI-4L 	GVI-4X 	GVI-4LX 	INDUSTRIAL SITE	360	360	540	CONSTRUCTION SITE	180	180	270	3	
	GVI-4L 	GVI-4X 	GVI-4LX 														
INDUSTRIAL SITE	360	360	540														
CONSTRUCTION SITE	180	180	270														
4		5															

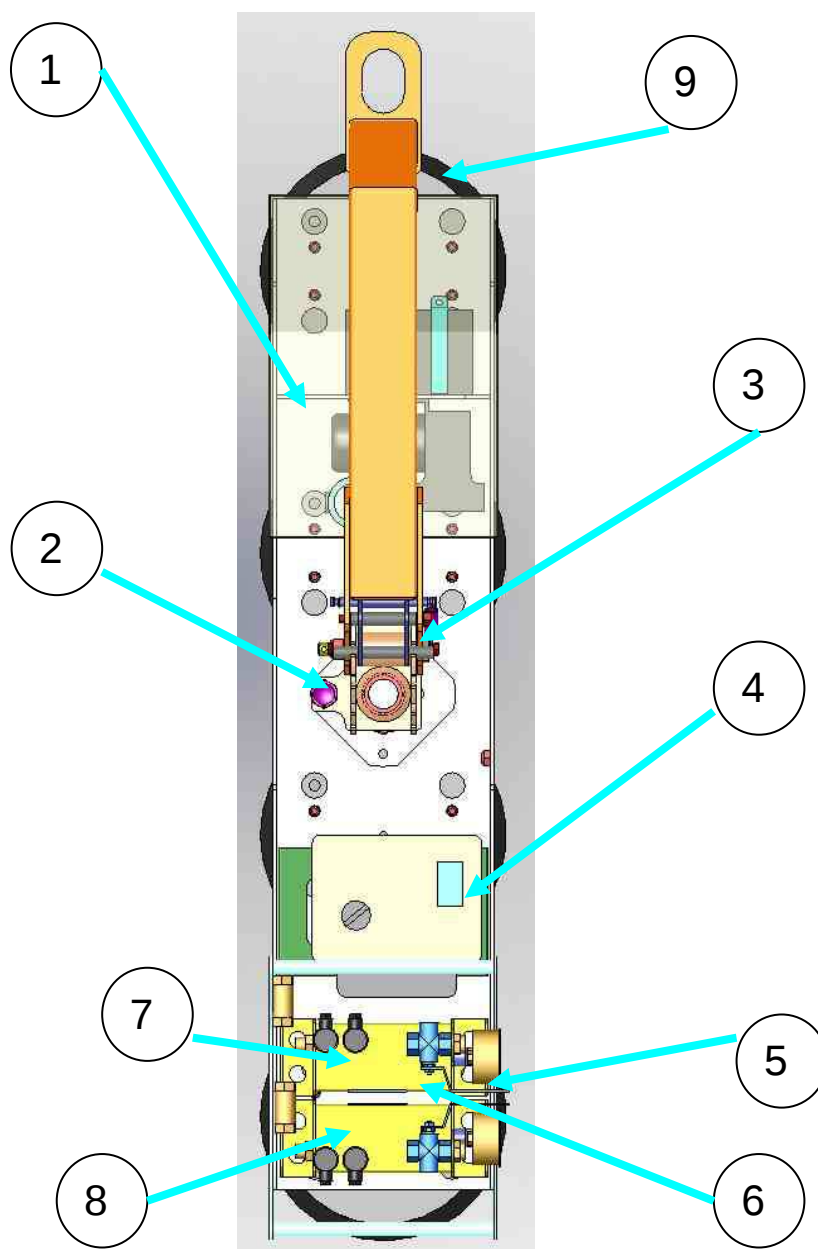


1	START STOP	2	BATTERY CHARGER ↓  115/230V	3	
4	CAP TO PUT WHEN YOU REMOVE EXTENSIONS	5		6	CARICO LOAD ↑ ↓ UNLOAD SCARICO
7	 0,20 m 0,15 m 0,10 m 0,66 ft 0,50 ft 0,33 ft 270 Kg 360 Kg 540 Kg 590 lbs 790 lbs 1180 lbs MAX			8	 MAX 540 Kg 1180 lbs 0,10 m 0,33 ft 360 Kg 790 lbs 0,20 m 0,66 ft



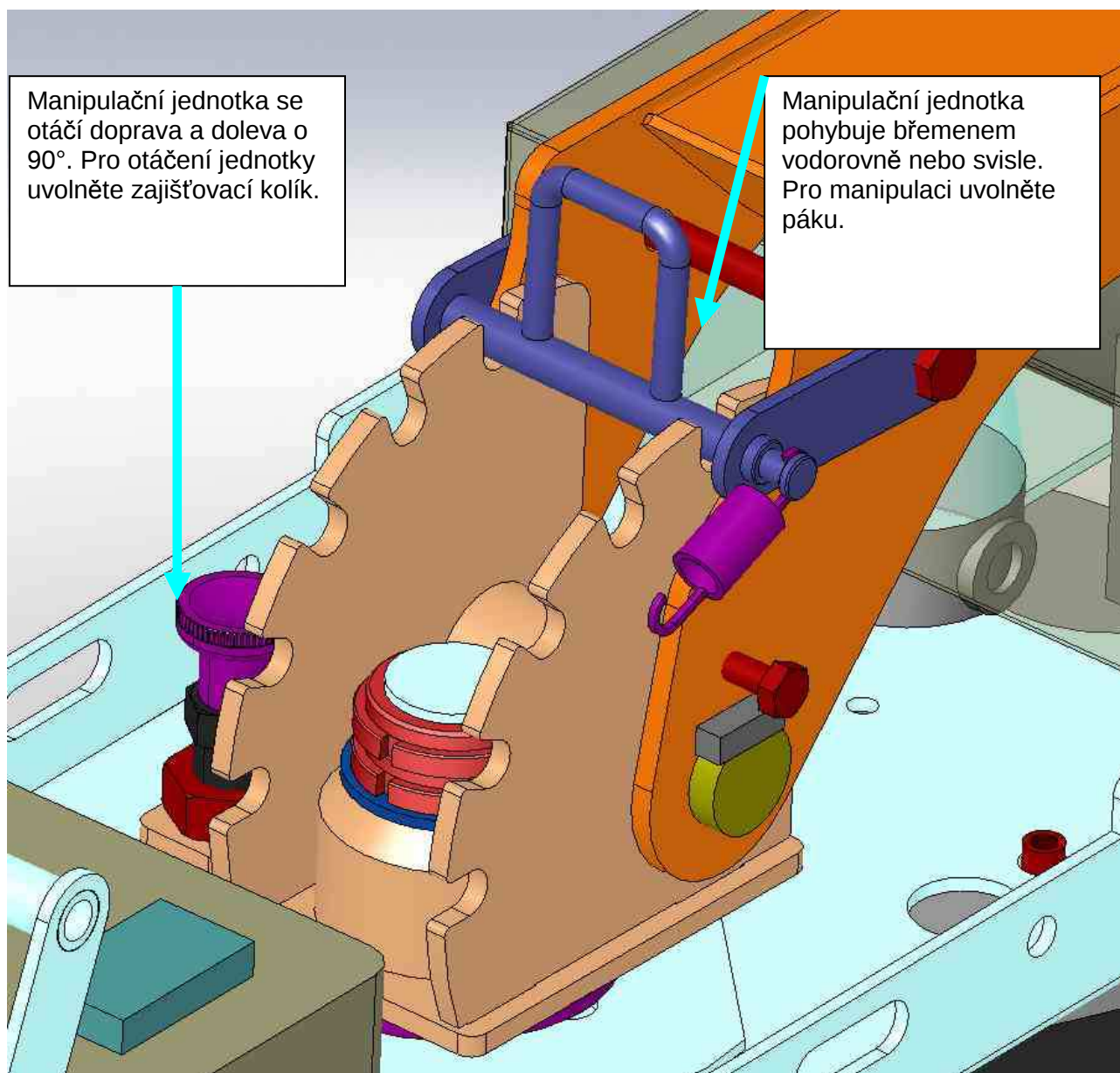
3 POPIS STROJE

3.1 Hlavní součásti

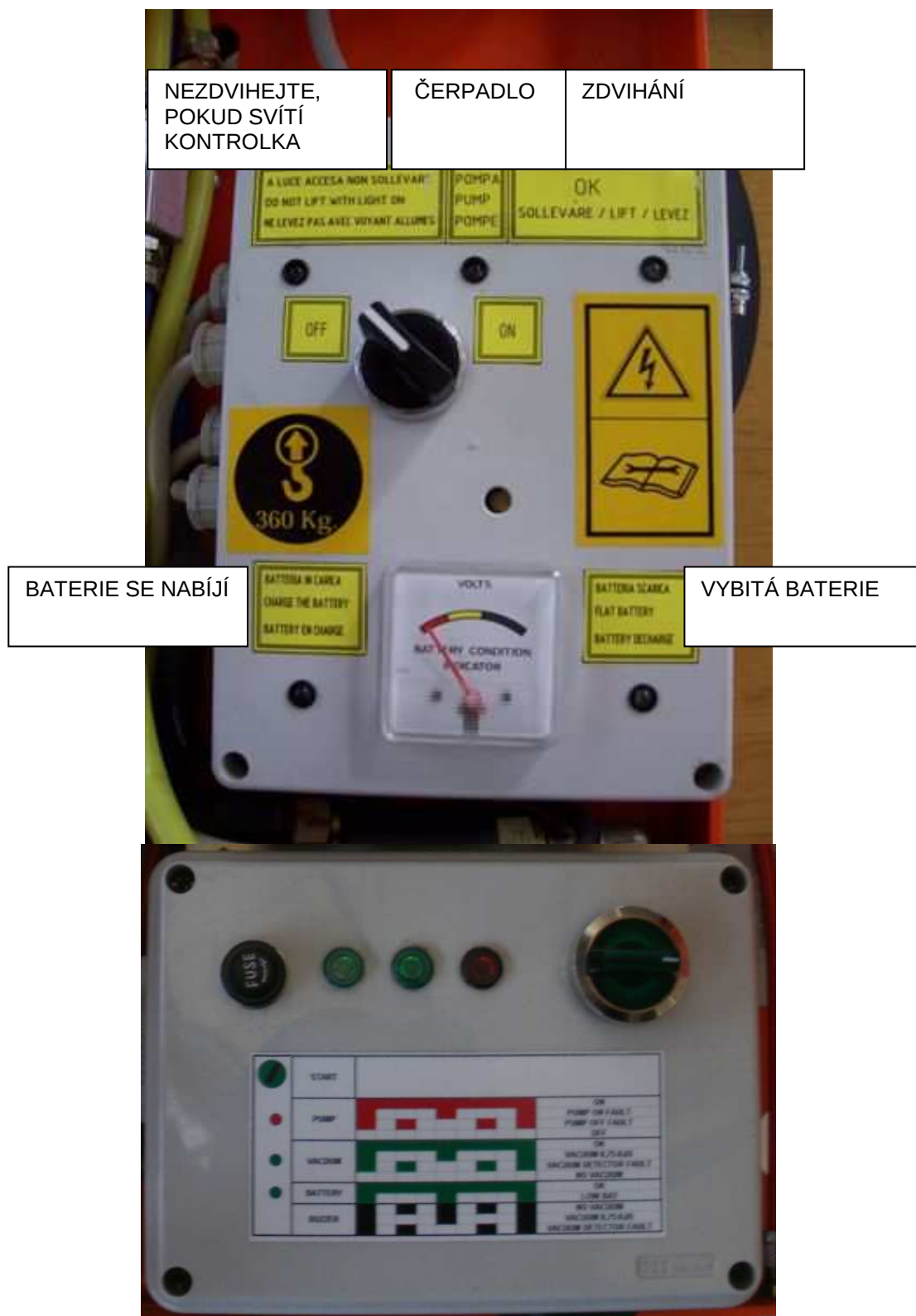


Odkaz	Popis
1	KRYT BATERIE
2	ZAJIŠŤOVACÍ KOLÍK PRO OTÁČENÍ
3	PÁKA PRO MANIPULACI
4	ELEKTRICKÁ SKŘÍŇ
5	VAKUOMETRY
6	PÁKA ZAP-VYP
7	VAKUOMETRY
8	VZDUCHOVÁ NÁDRŽ
9	PŘÍSAVKY

3.2 Otáčení a výkyvný pohyb

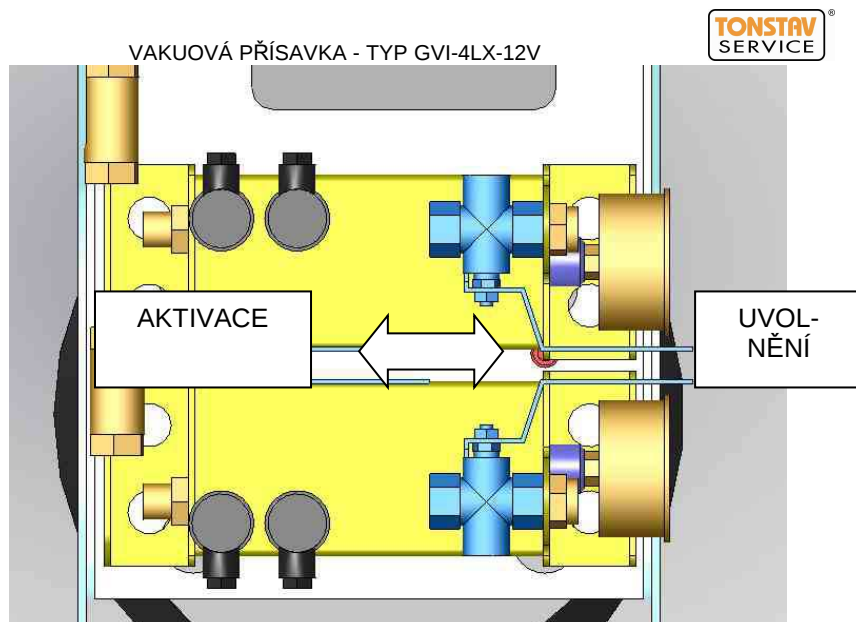


3.3 Elektrická skříň



VAROVÁNÍ: Elektrickou skříň smí otevřít pouze pověřené osoby. Před otevřením elektrické skříně vypněte přívod elektrické energie.

VAROVÁNÍ: Je zakázáno pracovat na el. skříni pod napětím.



4 POUŽÍVÁNÍ STROJE V ŘÁDNÝCH PROVOZNÍCH PODMÍNKÁCH

4.1 Denní kontrola před použitím stroje

Inspekční činnosti, které mají být provedeny každý den před uvedením do provozu:

- o zkontrolujte konstrukci
- o zkontrolujte přísavky
- o zkontrolujte nabíjení baterie
- o zkontrolujte vakuový systém

4.2 Spuštění a použití

Umístěte vakuový systém na zem, abyste jej připojili ke zdvihacímu zařízení, nebo jej od něho odpojili. Zdvahací zařízení musí být v souladu s předpisy.

KONTROLA PŘED ZDVIHNUTÍM:

- Otočte ruční páčku do polohy **OFF (VYPNUTO)** a uveďte v činnost čerpadlo
- Nabijte baterii, pokud je vybitá

UKOTVENÍ SKLENĚNÉ TABULE:

- Ujistěte se, že je ruční páčka v poloze **ON (ZAPNUTO)**
- Zapněte čerpání přepnutím přepínače do polohy **ON (ZAPNUTO)** – blikající světlo a siréna jsou aktivovány
- Zatímco čerpadlo pracuje, přitiskněte lehce všechny přísavky, aby přilnuly ke skleněné tabuli
- Když je dosaženo podtlaku 0,6 baru (zelená zóna), motor a siréna se vypnou a skleněná tabule je připravena k manipulaci.

- Zajistěte, aby bylo břemeno po jeho přemístění na požadované místo v bezpečné a stabilní poloze a po uvolnění přísavek nedošlo k jeho pádu
- Otočte ruční páčku do polohy **OFF (VYPNUTO)** a uvolněte skleněnou tabuli



VAROVÁNÍ: Při netěsnostech klesá podtlak, a když se dosáhne výstražného bodu (0,6 baru), motor a siréna se spustí za účelem vytvoření podtlaku, čímž se ukazatel vrátí do zelené zóny. Pokud je netěsnost masivní a podtlak náhle poklesne do červené zóny, motor pracuje dále bez zastavení, ale je nezbytné co nejdříve odložit břemeno.



VAROVÁNÍ: DŮRAZNĚ DOPORUČUJEME UMÍSTIT PŘÍSAVKY TAK, ABY BYLO TĚŽIŠTĚ SKLENĚNÉ TABULE UVNITŘ OBLASTI VYMEZENÉ PŘÍSAVKAMI, MAX. VŠAK 15 CM MIMO NĚJ, JINAK JE VELMI PRAVDĚPODOBNÉ, ŽE SE SKLENĚNÁ TABULE A/NEBO OTOČNÁ JEDNOTKA ROZBIJÍ.

OTÁČENÍ A VÝKYV



Před otočením skleněné tabule zkontrolujte její rozměry a ujistěte se, že je její hmotnost rovnoměrně rozložena vystředěním přísavek na povrchu tabule.

Pro otáčení tabulí doprava nebo doleva uvolněte zajišťovací kolík (2). Pro umístění tabule z horizontální polohy do vertikální nebo naopak použijte páku pro manipulaci (3).

VYPNUTÍ VAKUOVÉHO SYSTÉMU:

- Otočte spínač do polohy **OFF (VYPNUTO)**
- Otočte ruční páčku do polohy **ON (ZAPNUTO)**, abyste systém vyprázdnili

5 ÚDRŽBA

5.1 Běžná údržba

Běžnou údržbu může provádět obsluha stroje sama. Pečlivá, pravidelná údržba chrání stroj a prodlužuje jeho životnost. Škody a poruchy resp. jejich odstranění je časově a finančně náročnější, nežli správná údržba.

Mytí

- o Zařízení lze mýt čisticími prostředky.
- o Nepoužívejte odmašťovadla nebo kyselé čisticí prostředky.



NEMYJTE STROJ VYSOKOTLAKÝM VODNÍM ČISTIČEM

PO KAŽDÉM PRACOVNÍM CYKLU

- Vyčistěte a osušte. Zařízení musí být bez prachu a nečistot ve všech oblastech.
- Zkontrolujte opotřebení těsnění a přísavek.

Měsíčně

- Vyčistěte přísavky alkoholem a zkontrolujte, zda nejsou poškozeny.
- Zkontrolujte podtlak.
- ZKONTROLUJTE ÚČINNOST PODTLAKU (ALESPOŇ 5 MINUT) VYPNUTÍM NAPÁJENÍ.

KAŽDÝCH 6 MĚSÍCŮ

- **Musí být provedena generální oprava přísavek.**
- Společnost ORMET S.p.A. vystavuje po každé generální opravě certifikát, který potvrzuje účinnost přísavek. V případě neprovedení generální opravy záruka zaniká a společnost ORMET S.p.A. odmítá nést odpovědnost za škody na zdraví nebo majetku.

5.2 Poruchy – náprava

Pokud nejsou poruchy nebo jejich příčiny uvedeny v seznamu níže, obraťte se na výrobce.

PORUCHA	PŘÍČINA	NÁPRAVA
Čerpadlo se neotáčí	➤ Není k dispozici napájení ➤ Zkontrolujte pojistky ➤ Nefunkční motor ➤ Přepínač je v poloze 0 ➤ Filtr je ucpaný	➤ Připojte ➤ Opravte ➤ Vyměňte membránu ➤ Zapněte ➤ Vyčistěte
Únik vzduchu z nádrže	➤ Vadné vzduchové potrubí ➤ Znečištěný zpětný ventil	➤ Vyměňte ➤ Vyčistěte
Vakuový systém nefunguje	➤ Znečištěný zpětný ventil ➤ Filtr je ucpaný ➤ Přísavky jsou poškozené, nebo nejsou správně umístěné na tabuli	➤ Vyčistěte ➤ Vyčistěte ➤ Umístěte přísavky správně
Čerpadlo nefunguje správně	➤ Poškozená nebo prasklá membrána ➤ Netěsnost vzduchového potrubí	➤ Vyměňte ➤ Zkontrolujte a vyměňte
Přísavky nedrží na skle	➤ Kontrola měřiče podtlaku ➤ Poškozené přísavky ➤ Únik vzduchu z nádrže	➤ Registr ➤ Vyměňte ➤ Vyměňte
Akustický alarm nefunguje	➤ Vybitá baterie ➤ Nefunkční bzučák	➤ Nabijte ➤ Vyměňte

5.3 Nabíjení baterie

Nabíječka baterie je uvnitř elektrické skříně.

- Připojte napájecí kabel s vhodnou zástrčkou na 220 V nebo 110 V
- Nabíječka baterií se spustí automaticky a rozsvítí se kontrolka.



Doporučujeme, abyste předcházeli úplnému vybití baterie, jinak se výrazně prodlouží doba nabíjení, což znamená riziko poškození baterie.

Nabíječka baterie a nabíjení

- Aby se zabránilo přehřátí, zkontrolujte, zda nejsou chladicí štěrby ucpané
- Ujistěte se, že je k dispozici napájení odpovídající hodnotě uvedené na štítku nabíječky baterie
- Pokud se použije prodlužovací kabel nebo vícenásobný konektor, ujistěte se, že jsou tyto vhodné pro celkové požadované napětí
- Před připojením nebo odpojením zástrček vypněte napájení
- Nabíjet lze pouze akumulátorové baterie
- Nesnažte se opravit nabíječku baterií: otevření krytu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem
- Pokud nabíjení baterie nefunguje správně, okamžitě odpojte nabíječku od napájení a od baterie a obraťte se na prodejce
- Při provádění údržby baterie vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle, rukavice, atd.
- Do baterie nikdy nepřidávejte kyselinu
- Baterii nevystavujte extrémnímu teplu nebo otevřenému plameni
- Ujistěte se, že kryty elektrolytu jsou zavřené
- Baterii udržujte čistou a suchou
- Nabíjení provádějte ve větraných prostorech
- Baterie skladujte na suchém a chladném místě
- Zabraňte přímému vystavení zdrojům tepla, jako jsou radiátory nebo toplovesty

5.4 Obecná varování pro provádění údržby

- ❖ Stroj musí být umístěn na rovném povrchu
- ❖ Údržbu provádějte, pokud je zařízení studené
- ❖ Stroj položte na bloky, nelze jej nechat zavěšený
- ❖ Používejte osobní ochranné prostředky (např. rukavice, brýle apod.)
- ❖ Nenoste šperky nebo jiné věci, které byste mohli při práci ztratit
- ❖ Dávejte pozor, aby při provádění údržby nedošlo k poškození hydraulických potrubí nebo elektrických kabelů
- ❖ Používejte pouze vhodné nástroje

6 REGISTR SERVISU A ÚDRŽBY

6.1 Úvod

Podle Evropské směrnice 2006/42/ES je operátor stroje povinen vytvořit a pravidelně aktualizovat registr údržby pro záznam mimořádné a speciální údržby, povinných kontrol konstrukčních součástí po 500 provozních hodinách a povinných kontrol provedených kontrolním orgánem po 1 000 provozních hodinách.

Společnost ORMET S.p.A. pro vás připravila vzor tohoto registru. Běžné údržby se provádí v souladu s pokyny v tomto návodu k údržbě. Mimořádné údržby, například výměna komponent nebo oprava bezpečnostního zařízení, musí být prováděny vyškolenými pracovníky nebo v autorizované dílně.

Je důležité vést a aktualizovat registr údržby, aby stroj vždy dokonale odpovídal podmínkám z hlediska bezpečnosti a výkonu a byl zajištěn jeho řádný provoz v případě kontroly příslušnou institucí.

Pokyny v tomto návodu a v registru byly sepsány podle předpisů a norem platných v době prvního uvedení stroje do provozu. Další a nové předpisy by mohly změnit vaše povinnosti: v tomto případě vám společnost ORMET S.p.A. poskytne další informace.

Do registru můžete zaznamenat:

- důležité závady a příslušné opravy
- pravidelné kontroly
- výměnu konstrukčních, hydraulických a bezpečnostních součástí
- změnu vlastnictví



Tento registr je nedílnou součástí stroje a musí být vždy uložen u stroje i v případě prodeje.

Registr obsahuje:

- použití a údržbu
- formuláře pro evidenci pravidelných kontrol a údržbových prací
- formuláře pro záznam zpráv o údržbě a servisu (s průběžným číslem záznamu a přílohami)
- formulář pro předávání informací v případě prodeje, převodu majetku nebo změny provozovatele

6.2 Události, které zbavují výrobce odpovědnosti

VÝROBCE NEPŘEBÍRÁ ODPOVĚDNOST NEBO ZÁRUKU V PŘÍPADĚ:

- o *nesprávného používání stroje*
- o *manipulace se strojem nebo jeho součástmi*
- o *použití stroje nepovolanými osobami*
- o *nedostatečné údržby*
- o *částečného nebo úplného nedodržení pokynů*
- o *nedoplnění mazacího systému při pravidelných kontrolách a nevyplnění příslušných zpráv*
- o *neprovádění pravidelných kontrol*
- o *použití neoriginálních náhradních dílů (náhradní díly nedoporučené výrobcem)*
- o *nepovolených úprav a oprav*
- o *výjimečných událostí*

6.3 Registr údržby

Následující formuláře jsou připraveny tak, aby mohl operátor zapsat a prokázat provedenou údržbu a servis stroje.



Důrazně doporučujeme formuláře pravidelně vyplňovat.

7 PŘÍLOHA

7.1 Souhrnný seznam údržbových zásahů

DATUM	TYP ÚDRŽBOVÉHO ZÁSAHU	ZPRÁVA Č.	PODPIS OBSLUHY

7.2 Podrobný formulář údržbových zásahů

ZPRÁVA O ÚDRŽBOVÉM ZÁSAHU č. _____	datum: ____/____/____
------------------------------------	-----------------------

(Zprávy musí být přiloženy k příslušnému formuláři o provedeném zásahu s daným číslem)

Typ stroje/zařízení: **Sériové číslo:**

SERVISNÍ DÍLNA

Dílna:

Město: PSČ:

Adresa: Č.

POPIS

RAZÍTKO A PODPIS

.....

ZPRÁVA O ÚDRŽBOVÉM ZÁSAHU č. _____	datum: ____/____/____
------------------------------------	-----------------------

(Zprávy musí být přiloženy k příslušnému formuláři o provedeném zásahu s daným číslem)

Typ stroje/zařízení: **Sériové číslo:**

SERVISNÍ DÍLNA

Dílna:

Město: PSČ:

Adresa: Č.
POPIS

RAZÍTKO A PODPIS

.....

7.3 Formulář pro předání informací

PŘEDÁNÍ INFORMACÍ OBSAŽENÝCH V NÁVODU

Datum:

Podepsaný pracovník:

PSC:

Adresa: č.

Telefon:

PODEPSANÝ PRACOVNÍK POTVRZUJE, ŽE:

- ☒ přijal a dobře pochopil informace o fungování stroje;
- ☒ převzal návod k obsluze a údržbě stroje a rozumí jeho obsahu.

od pana:

PSC:

Adresa: č.

Telefon:

A ZAVAZUJE SE PŘEDAT ZÍSKANÉ POZNATKY A NÁVOD KE STROJI SVÉMU NÁSTUPCI NEBO NOVÉMU MAJITELI.

PŘEDCHOZÍ OPERÁTOR

NOVÝ OPERÁTOR

.....

.....